

# INDEX TO VOL. XI.

	PAGE.
A Critique of the Chinese Notions and Practice of Filial Piety, Rev. Ernest Faber.	1
A Discourse On Romans I. 18-25. ....	81, 187
A Journey up the T'ien-t'ang River from Hangchow, Mr. A. W. Douthwaite.	32
A Letter to Prof. F. Max. Müller. ....	161
A Record of the Famine Relief Work in Lin-fen Hien, Rev. David Hill.	260
A Sketch of the Work of the Basel Mission, in the Province of Quang-tung, ...	445
... Rev. R. Lichler.	
Aro We Progressing, ...	364
... Rev. J. C. Edge.	
Biblical Researches, ...	251
... Rev. J. S. McIlvaine.	
Christian Giving, ...	24
... Rev. John Butler.	
Colour-names in Mencius. ....	59
Corean Tone Book. ....	124, 412

## CORRESPONDENCE.

Alexander Williamson, Aids to understanding the Scriptures. ....	387
C. C. Baldwin, Union Standard Version of the Bible in Chinese. ....	386, 465
Chas. R. Mills, Itineration in Shantung. ....	220
David Hill, The Kū Jān Examination. ....	148
H. C. D., The Soochow Heathen Tract Society. ....	146
" Special Prayer for the New Version of the Scriptures. ....	305
H. T. Whitney, Report from Shauwu. ....	73
Hunter Corbett, Shantung Presbytery. ....	72
James Gilmour, Baptism. ....	149
Juvenis, One Bible for China. ....	222
J. W. Brewer, Hankow Tract Society. ....	305
L. M., The Toleration Clause. ....	147
The Translator. ....	71
L. M., The A Record of Famine Relief Work in Lin-fen Hien, Ping-yang Fu, Shanse Province, China. ....	464
T. P. Crawford, ....	386
T. Watters, Correction. ....	220
W. K. McKibbin, Tenure of Property. ....	225
W. S. Holt, A Present. ....	474
Doctoring the Mongols. ....	Hoinos. 129
Early Reminiscences of Foochow, ....	Rev. Stephen Johnston. 94
Editorial. ....	229, 304, 474
Education of Women in China, ...	S. Wells Williams, L.L.D. 40
Educational Works for the Chinese. ....	138
Family Sayings of Confucius ...	Rev. A. B. Hutchinson. 13

95095

In Memoriam, <i>Mrs. Edkins</i> .	...	J. Dudgeon, M.D.	273
" " <i>Dauphin William Osgood</i> .	...	Rev. C. C. Baldwin, D.D.	381
" " <i>Edmund Wheatley</i> .	...	Rev. J. Butler.	456
Itineration in the Province of Nganhuei....	...	...	208
Mission Work in Central Shantung,	...	Rev. J. L. Nevius.	358
Missionaries and the "Toleration Clause,"	...	B.E.R.	65
MISSIONARY NEWS.			
Arrivals.	...	75, 232, 389,	475
Births.	...	75, 153, 232, 309, 389,	475
Deaths.	...	309, 389,	475
Departures.	...	153, 232, 309, 389,	475
Marriages.	...	75, 153, 232, 309,	475
Amoy.	...	...	389
Chefoo.	...	...	154
Hongkong.	...	...	164
Japan.	...	...	—
Kobe.	...	...	232
Osaka.	...	...	310
Peking	...	...	309
Shanghai.	...	...	154
Soochow.	...	75, 232,	233
Teng-chow Fu.	...	...	389
Tientsin.	...	154,	310
Announcement.	...	...	160
Dr. Brown.	...	...	387
Item.	...	...	310
Statistics of Protestant Mission Work in Japan.	...	...	390
The Bible in Japanese.	...	...	311
Wanted.	...	...	233
Notes from Shantung,	...	C.B.M.	65
New Editor—New Recorder.	...	...	195
Mongol Stories.	...	Hoinos.	269
Mongolian Meteorology.	...	...	312
" Ruins.	...	...	57

## NOTICES OF RECENT PUBLICATIONS:—

*English, etc.*

An Index to Dr. Williams' Syllabic Dictionary of the Chinese Language.	...	76
Chinese Researches, first part, Chinese Chronology and Cycles.	...	318
Grammatical Studies in the Colloquial Language of Northern China.	...	316
Hanlin Papers, or Essays on the Intellectual life of the Chinese.	...	392
History of Corea, Ancient and Modern.	...	158
Introduction to the Science of Chinese Religion, a critique on Max. Müller and other Authors.	...	77
Japanese Chronological Tables	...	177
La Chine Sa Religion Les Missions.	...	316
Occasional Papers on Chinese Philosophy.	...	78
Proceedings of the General Conference on Foreign Missions.	...	235
" " Foochow Medical Missionary Hospital; and the Second Report of the Opium Asylum, in connection with the A.B.C.F.M. Mission, June 1st 1880.	...	39 2

Report of the Proceedings of the First General Council Convened at Edinburgh July, 1877. ... ..	317
Report of the Foreign Missions of the Presbyterian Church of England for 1879	391
"    "    Medical Missionary Hospital at Swatow. ... ..	158
"    "    Opium Refuge at Peking for 1878 and 1879. ... ..	196
"    "    Peking Hospital, in connection with London Missionary Society for the years 1875, 1876, and 1877, with which is incorporated the Report of the Peking Opium Refuge for the years 1878 and 1879. ... ..	390
Report of the Rev. L. H. Gulick, M.D., Agent of the American Bible Society for China and Japan, respecting the Bible for 1879. ... ..	479
The China Review. ... ..	76, 157, 318, 477
"    Chinese Buddhism. ... ..	393
"    Gospel in all Lands. ... ..	234
"    Great Famine. ... ..	236
"    Indian Evangelical Review. ... ..	478
"    Missionary Conference, South India and Ceylon. ... ..	480
Transactions of the Asiatic Society of Japan....	79
Review. ... ..	155
Western Healing Gazette, Canton Medical Mission Hospital 1880. ...	477

## Chinese.

## 聖教書會主日單.

On Post-Diluvians. ... ..	395
Protestant Missions in the Cheh-kiang Province, ... ..	Rev. John Butler. 284
Some Thoughts about Christian Missions, ... ..	Rev. Timothy Richards. 293
Statistics of Roman Catholic Missions in China. ... ..	Ch. Piton. 194
The Ancient Dynasties of Berosus and China Compared with those of { Genesis, ... ..	Rev. T. P. Crawford, D.D. } 411
The Book Language, ... ..	Rev. C. Leaman. 103
"    Employment of Native Christians Belonging to Other Missions, { ... ..	Rev. J. L. Nevius, D.D. } 449
The Famine in North China, ... ..	J. Dudgeon, M.D. 349
"    Gospel in Mongolia, ... ..	... Hoinos. 120
"    Chinese Religious Tract Society, ... ..	Rev. J. M. W. Farnham, D.D. 214
"    Missions of Canton City and of the Central parts of the Canton { Province, ... ..	Rev. H. V. Noyes. } 297
"    Missionary's Call. ... ..	Dr. Nathan Brown. 296
"    Missionary Enterprise, ... ..	A Missionary. 319
"    Need for more Missionaries in China. ... ..	Evangelist. 241
"    Population of China, ... ..	A. P. Happer, D.D. 375
Thoughts on Chinese Missions; Difficulties and Tactics, Rev. Timothy Richard.	430



